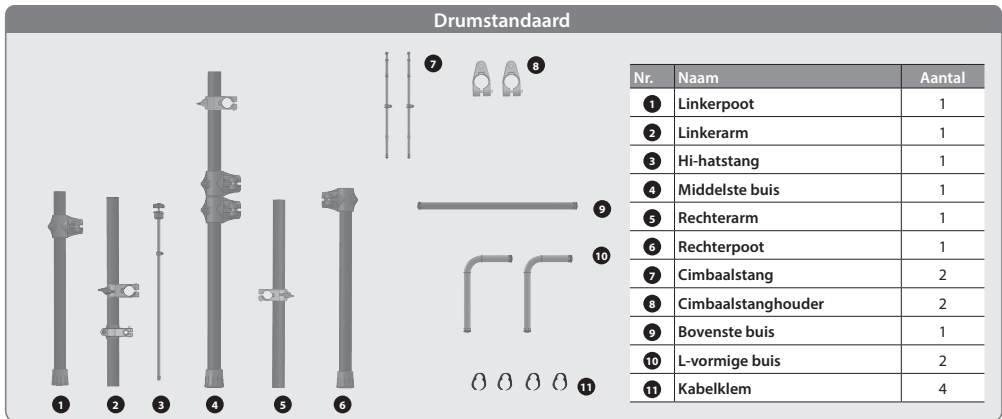


1

De meegeleverde onderdelen controleren

Controleer onmiddellijk na het openen van de verpakking of u alle onderdelen hebt ontvangen. Neem contact op met uw dealer als er onderdelen ontbreken.



Toegang tot de gebruikershandleiding van de TD-02

Raadpleeg de "Gebruikershandleiding" (beschikbaar op de Roland-website) voor meer informatie over het gebruik van de TD-02. Gebruik deze 2D-code om naar de website te gaan.



Toegang tot de videohandleiding

U kunt de volgende 2D-code scannen om een snelstartvideo te bekijken. Deze video legt de montagestappen uit.

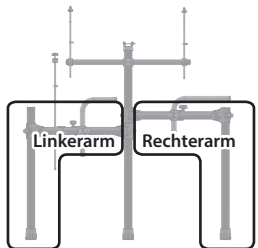


2

De drumstandaard monteren

- * Als u deze drumstandaard gedurende lange tijd op dezelfde plaats gebruikt, is het raadzaam een drummat (TDM-serie) van Roland te gebruiken om te voorkomen dat de rubberen voetjes het oppervlak waarop ze staan beschadigen.
- * De montageprocedure voor de drumstandaard is voor rechtshandige spelers. Als u de standaard wilt opstellen voor een linkshandige speler, raadpleegt u "Opstelling voor linkshandige spelers" rechts onderaan.

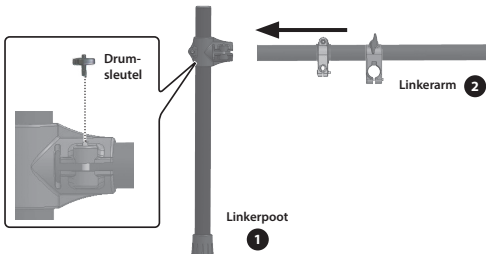
1. De linker- en rechterarmgedeelten monteren



* Plaats de linker- en rechterarmgedeelten op de vloer wanneer u deze monteert.

Linkerarmgedeelte

- 1-1. Gebruik de drumsleutel om de bout van de linkerpoethouder 1 los te draaien, en plaats de linkerarm 2.

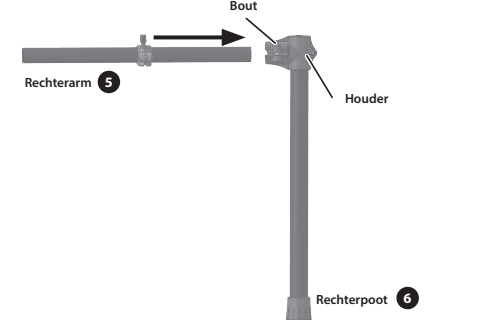


- 1-2. Zodra de buis volledig geplaatst is, draait u de bout stevig vast met de drumsleutel.

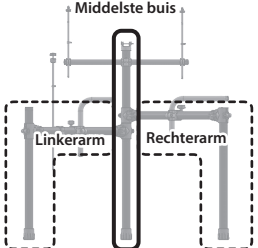
Rechterarmgedeelte

- 1-3. Gebruik de drumsleutel om de bout van de rechterpoet 6 los te draaien en plaats de rechterarm 5.

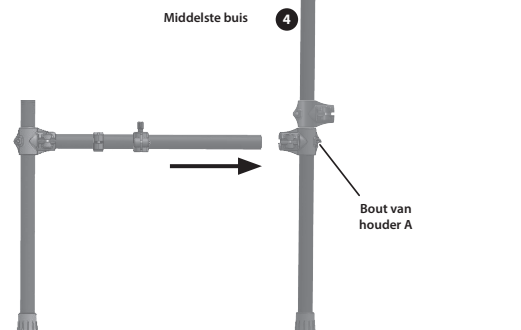
- 1-4. Zodra de buis volledig geplaatst is, draait u de bout stevig vast met de drumsleutel.



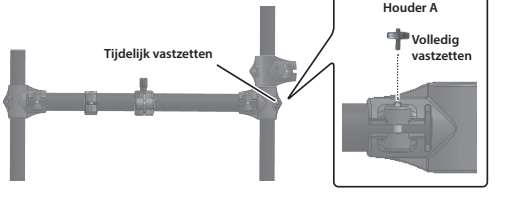
2. De linker-/rechterarmgedeelten op de middelste buis bevestigen



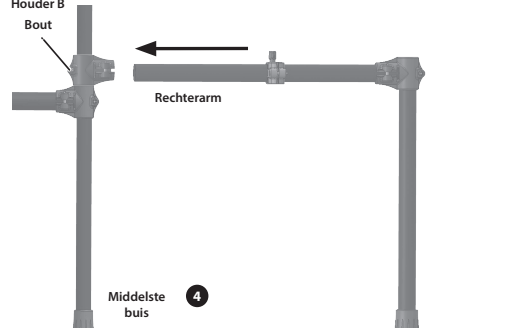
- 2-1. Gebruik de drumsleutel om de bout van houder A, die aan de middelste buis 4 is bevestigd, los te draaien en duw deze naar links. Plaats de linkerarm die u in stap 1 hebt gemonteerd in houder A.



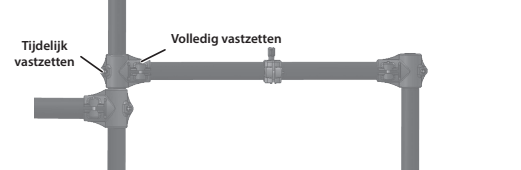
- 2-2. Zodra de buis volledig geplaatst is, draait u de bouten (2) van houder A stevig vast met de drumsleutel.



- 2-3. Gebruik de drumsleutel om de bout van de houder B los te draaien en steek de rechterarm, die u in stap 1 hebt gemonteerd, in de houder B van de middelste buis 4.



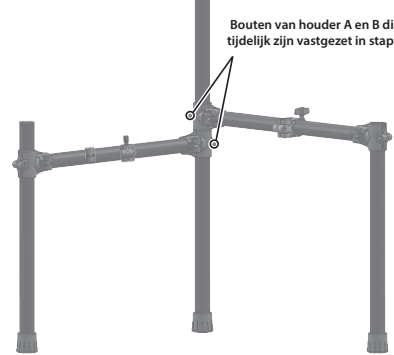
- 2-4. Zodra de buis volledig geplaatst is, draait u de bouten (2) van houder B vast met de drumsleutel.



3. De verticale buizen regelen

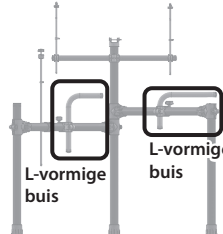
- 3-1. Plaats de middelste buis 4 rechtop en pas de hoek aan zodat de drumstandaard op zichzelf kan staan.

- 3-2. Draai de bouten (2) van houders A en B, die u in stap 2 tijdelijk hebt vastgedraaid, stevig vast.



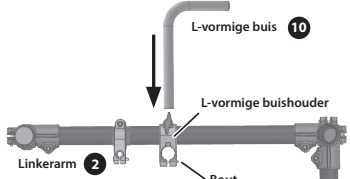
- 3-3. Zorg ervoor dat de drie verticale buizen volledig rechtop blijven staan en dat de linker-/rechterarmen volledig horizontaal zijn.

4. De L-vormige buis bevestigen



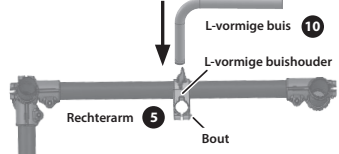
- 4-1. Gebruik de drumsleutel om de bout van de L-vormige buishouder voor de linkerarm 2 los te draaien en plaats de L-vormige buis 10.

- 4-2. Gebruik de drumsleutel om de bout stevig vast te draaien.



- 4-3. Gebruik de drumsleutel om de bout van de L-vormige buishouder voor de rechterarm 5 los te draaien en plaats de L-vormige buis 10.

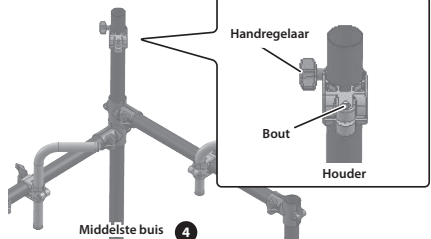
- 4-4. Gebruik de drumsleutel om de bout van de L-vormige buishouder stevig vast te draaien.



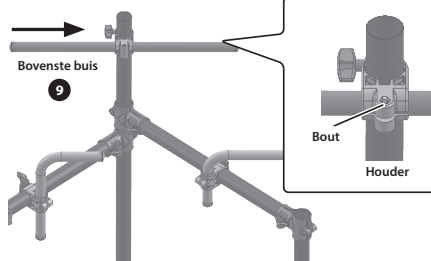
5. De bovenste buis bevestigen

- 5-1. Draai de handregelaar los op de bovenkant van de middelste buis 4.

- 5-2. Draai de houder zodat de bout naar voren wijst en draai de handregelaar stevig vast.

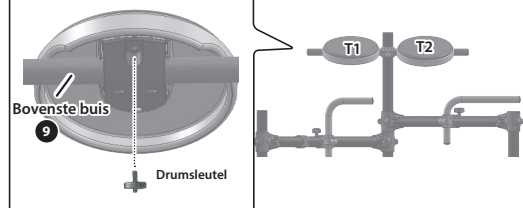


- 5-3. Steek de bovenste buis in de houder en gebruik de drumsleutel om de bout stevig vast te draaien.



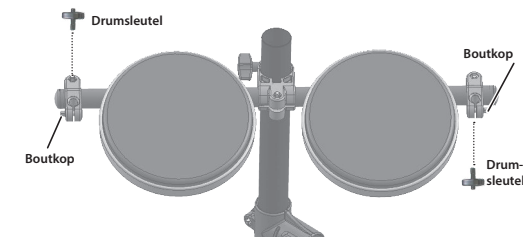
6. De tompads (T1, T2) en de cimbaalstanghouder bevestigen

- 6-1. Steek de toms door de bovenste pijp 9 en gebruik de drumsleutel om de bouten (2) stevig vast te draaien.



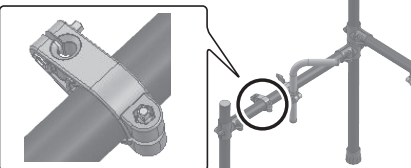
- 6-2. Bevestig de cimbaalstanghouder 8 aan het uiteinde van de bovenste buis 9 en draai de bouten (2) stevig vast met de drumsleutel.

* Bevestig de cimbaalstanghouder zodat de verticale bout zich aan de achterkant van de standaard bevindt en de koppen van de horizontale bouten aan de buitenkant van de standaard, zoals weergegeven in de afbeelding.



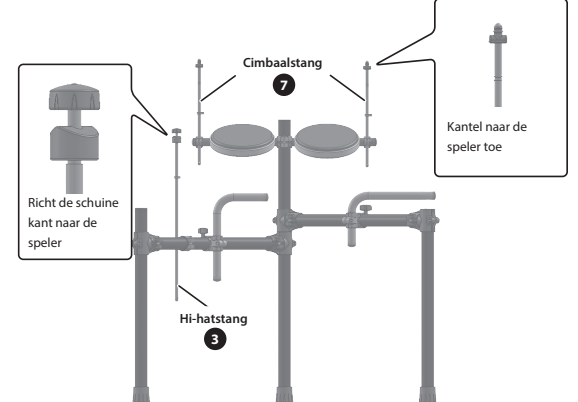
7. De cimbaalstang en hi-hatstang bevestigen

- 7-1. Vergrendel de hi-hatstanghouder op zijn plaats, zodat de insteekopening naar de achterkant van de standaard wijst.



- 7-2. Plaats de hi-hatstang 3, de ridecimbaalstang 7 en de crashcimbaalstang 8 in de houders en pas de positie en richting van alle houders aan zoals weergegeven in de afbeelding om de installatie te voltooien.

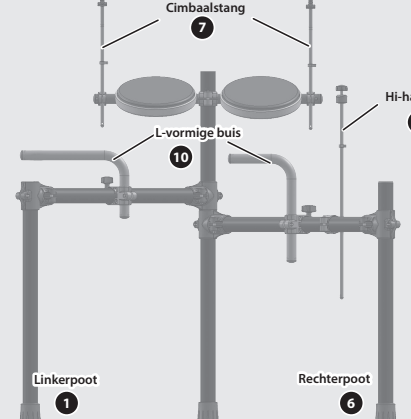
De punt van de cimbaalstang is scherp. Wees hier voorzichtig mee.



Opstelling voor linkshandige spelers

Als u de drumstandaard wilt opstellen voor linkshandigen, gaat u als volgt te werk.

- Bevestig de hi-hatstanghouder van de linkerarm 2 op de rechterkant van de rechterarm 5.
- Bevestig de L-vormige buis 10 op de L-vormige buishouder van de rechterarm 5 (plaats de lange buis) en bevestig de hi-hatstang 3 op de hi-hatstanghouder.
- Bevestig de L-vormige buis 10 (plaats de korte buis) op de L-vormige buishouder van de linkerarm 2.



3

De onderdelen bevestigen

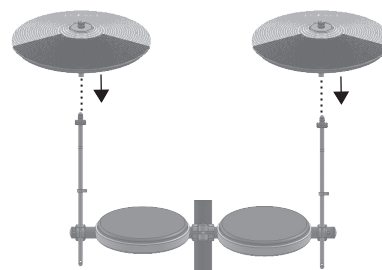
- * Pas de positie en hoogte van de pads en pedalen aan uw bouw en voorkeur aan, zodat ze gemakkelijk te bespelen zijn.

OPMERKING

Let op dat uw vingers niet gekneld raken door de beweegbare onderdelen wanneer u de houder van de drumgeluidsmodule, het hi-hatcontrolepedaal, het kickpedaal of de cimbalen bedient. Als u het apparaat gebruikt op een plaats waar kinderen aanwezig zijn, moet er altijd een volwassene toezicht houden en begeleiding bieden.

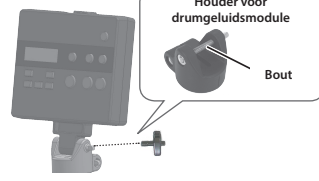
De crashcimbaal/ridecimbaal (CY-5) bevestigen

Plaats de cimbaal op de bovenkant van de cimbaalstang.

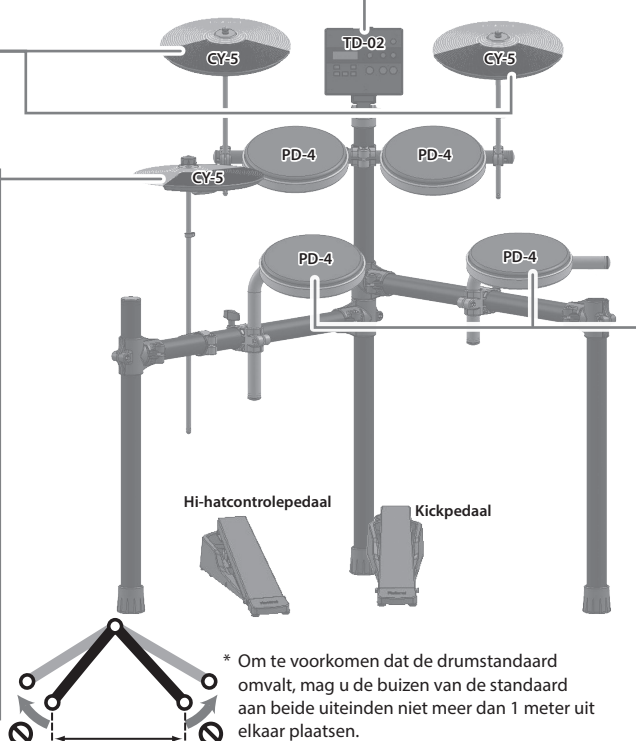
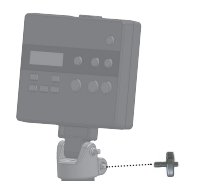


De drumgeluidsmodule (TD-02) bevestigen

1. Gebruik de bout van de houder van de drumgeluidsmodule om de drumgeluidsmodule aan de houder te bevestigen.



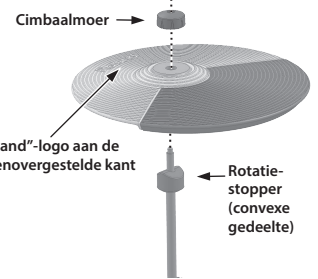
2. Draai de bout van de houder van de drumgeluidsmodule los, bevestig de houder aan de bovenkant van de middelste buis en draai de bout vast.



* Om te voorkomen dat de drumstandaard omvalt, mag u de buizen van de standaard aan beide uiteinden niet meer dan 1 meter uit elkaar plaatsen.

De hi-hat (CY-5) bevestigen

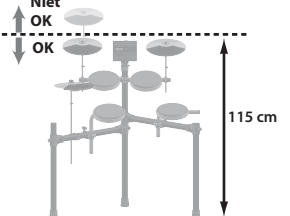
* Gebruik de cimbaalmoer die bij de drumstandaard is geleverd om de hi-hat te bevestigen.



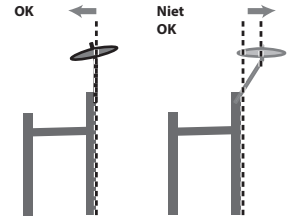
1. Plaats de cimbaal zodanig dat de stopper (convexe gedeelte) op de hi-hatstang in het concave gedeelte van de onderkant van de cimbaal past.
2. Draai de cimbaalmoer voldoende aan om te voorkomen dat de pad wiebelt als u hem aanslaat.

De positie van de cimbaal aanpassen

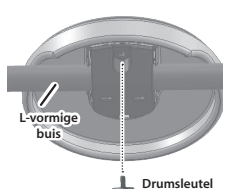
Pas de hoogte van de cimbaalstang aan zodat het hoogste punt van de cimbaal minder dan 115 cm is.



Bevestig de cimbaalstangen zodanig dat ze recht naar boven wijzen, om te voorkomen dat de drumstandaard omvalt.



De snare en toms (PD-4) bevestigen

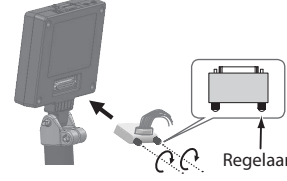


4

De pads aansluiten op de drumgeluidsmodule (TD-02)

Procedure voor aansluiting

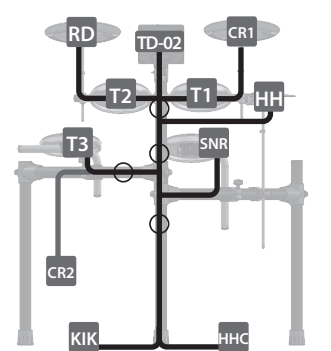
1. Sluit de speciale verbindingkabel aan op de drumgeluidsmodule zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding. Steek de connector er volledig in en draai vervolgens aan de regelaars om deze te vergrendelen.



2. De labels bevestigd aan de kabels duiden aan welke pad er aan de speciale verbindingkabel moet worden aangesloten. Sluit de kabels aan volgens de afbeelding rechts.



Bekabelingsschema voor de speciale verbindingkabel (gezien vanaf de achterkant)

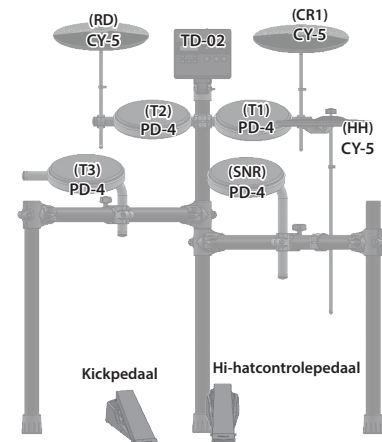


* Gebruik kabelklemmen 11 om de kabels vast te maken zodat ze u niet hinderen tijdens het spelen. We raden aan de klemmen te bevestigen op de locaties die zijn aangegeven met een 11.

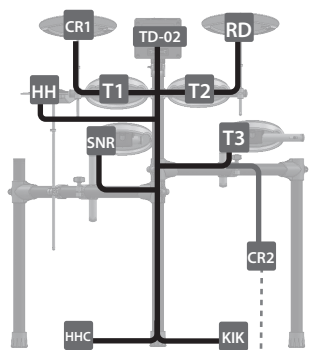
"CR2" wordt niet gebruikt. U kunt een apart verkrijgbare cimbalenset (OP-TD1C) gebruiken om meer cimbalen toe te voegen. Als u deze niet toevoegt, laat dan het kapje erop zitten. Bevestig het zodat het uw uitvoering niet belemmert.

Voor een linkshandige opstelling

Monteer de drumstandaard zoals beschreven in "Opstelling voor linkshandige spelers" van het gedeelte 2. De drumstandaard monteren". Bevestig vervolgens de onderdelen en sluit de kabels aan zoals weergegeven in de afbeelding rechts.



Bekabelingsschema voor de speciale verbindingkabel (gezien vanaf de achterkant)



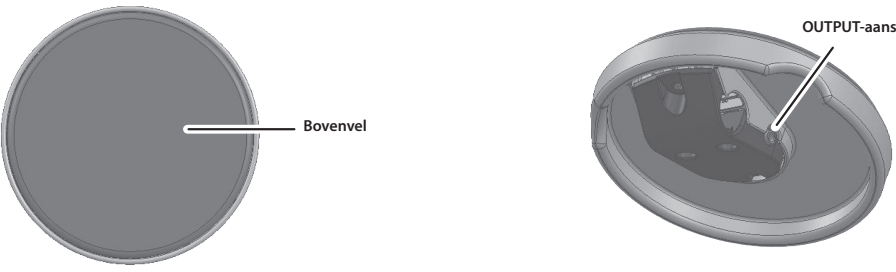
"CR2" wordt niet gebruikt. U kunt een apart verkrijgbare cimbalenset (OP-TD1C) gebruiken om meer cimbalen toe te voegen. Als u deze niet toevoegt, laat dan het kapje erop zitten. Bevestig het zodat het uw uitvoering niet belemmert.

Hiermee zijn de montage en aansluitingen voltooid.

Wanneer u klaar bent met het maken van de aansluitingen, schakelt u het apparaat in zoals beschreven op de achterkant van de "Snelstartgids" en controleert u of u het geluid kunt horen.

Gedetailleerde uitleg over elk onderdeel

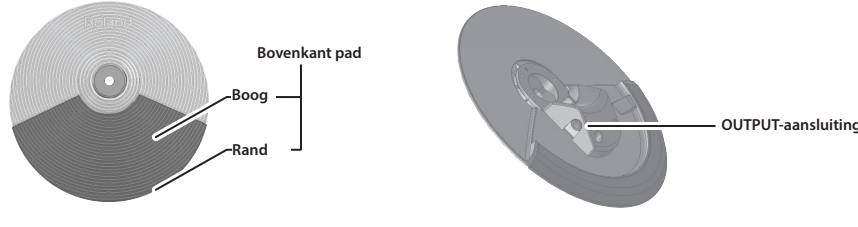
■ PD-4 (Snare, Tom)



OPMERKING

PD-4 ondersteunt het gebruik van de rim shot-techniek niet.

■ CY-5 (Hi-hat, Ride, Crash)



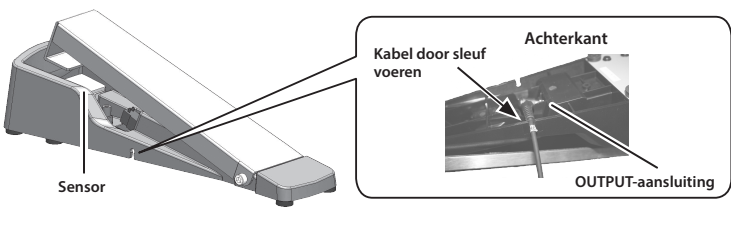
OPMERKING

Voortdurend bespelen kan leiden tot verkleuring van de pad, maar dit zal de functie ervan niet beïnvloeden.

■ Hi-hatcontrolepedaal, kickpedaal

U kunt controleren of het pedaal een kickpedaal (KIK) of hi-hatcontrolepedaal (HHC) is door de sticker aan de onderkant te bekijken.

Onderkant van pedaal



Kabel door sleuf voeren

Achterkant

OUTPUT-aansluiting

Snelstartgids

Spelen op een drumstel is niet alleen leuk, u kunt er ook meteen mee aan de slag. U maakt al muziek door er gewoon op te slaan. Laten we beginnen met spelen op het drumstel met het brede scala aan ingebouwde geluiden.

Het apparaat in- en uitschakelen

Het apparaat inschakelen

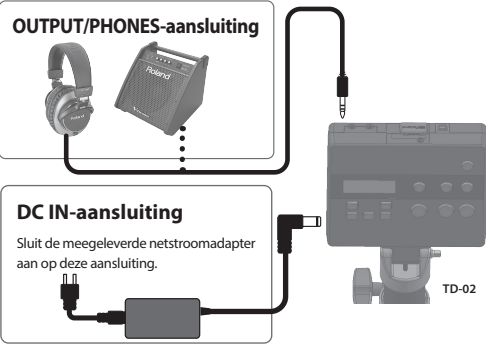
1. Sluit een hoofdtelefoon (apart verkrijgbaar) of versterkte luidsprekers (apart verkrijgbaar) aan op de TD-02.

- Als versterkte luidsprekers worden aangesloten, minimaliseert u het volume van de versterkte luidsprekers.
- Zet het volume altijd op nul en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten of storingen aan de apparatuur te voorkomen.

2. Druk op de [O] (POWER)-knop.

De stroom van de TD-02 wordt ingeschakeld.

3. Als versterkte luidsprekers worden aangesloten, schakelt u de versterkte luidsprekers in en regelt u het volume.



4. Gebruik de [+] [*] (VOLUME)-knoppen op de TD-02 om het volume te regelen.

Het apparaat uitschakelen

1. Als versterkte luidsprekers zijn aangesloten op de TD-02, zet u het volume van de versterkte luidsprekers helemaal op nul en schakelt u het apparaat vervolgens uit.

2. Houd de [O] (POWER)-knop op de TD-02 lang ingedrukt.

De stroom van de TD-02 wordt uitgeschakeld.

- U moet het apparaat uitschakelen door de [O] (POWER)-knop lang ingedrukt te houden. De instellingen worden niet opgeslagen als de voeding wordt losgekoppeld omdat het netsnoer is uitgetrokken.

De Auto Off-functie gebruiken

Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie). Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit.

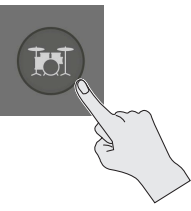
- Niet-opgeslagen gegevens gaan verloren wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld. Sla de gegevens op die u wilt bewaren voordat u het apparaat uitschakelt.
- Druk opnieuw op de aan/uit-knop om het apparaat weer in te schakelen.

➔Voor meer informatie over de Auto Off-functie gebruikt u de 2D-code op het product om de "Gebruikershandleiding voor de TD-02" te bekijken (Roland-website).

Spelen

Een drumkit selecteren

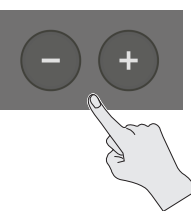
1. Druk op de [KIT] (DRUM KIT)-knop.



Het DRUM KIT-scherm verschijnt.



2. Gebruik de [-] [+] -knoppen om een drumkit te selecteren.



3. Bespeel het drumstel door op de pad te slaan.

Met de metronoom spelen

Zo bespeelt u het drumstel terwijl u luistert naar de metronoom.

1. Druk op de [METRONOME] (METRONOME)-knop.

De metronoom wordt ingeschakeld en de knop knippert op het tempo van de metronoom.

MEMO

U kunt ook de [ENTER]-knop ingedrukt houden en op de [METRONOME] (METRONOME)-knop drukken om de metronoom in/uit te schakelen zonder van scherm te wisselen.

2. Druk opnieuw op de [METRONOME] (METRONOME)-knop om de metronoom te stoppen.

Wijzigen hoe de metronoom klinkt

1. Gebruik in het metronoomscherm de [LEFT] [RIGHT] -knoppen om het item (parameter) te selecteren dat u wilt instellen.

2. Gebruik de [-] [+] -knoppen om de waarde te wijzigen.

Parameter	Waarde	Verklaring
ON/OFF	ON, OFF	Schakelt de metronoom in of uit.
Tempo	20-260 (bpm)	Stelt het tempo in.
Level	-INF→+6.0 dB	Stelt het volume in.
Beat	1-9 (beat)	Stelt het aantal beats per maat in.
Rhythm	↓ (halve noot) ↓ (kwartnoten) ↓ (achtste noten) ↓ (triolen van achtste noten) ↓ (zestiende noten)	Stelt het interval van de metronoom in.
Pan	L30-CENTER-R30	Stelt de stereopositie in.
Sound	TYPE1-TYPE15	Bepaalt het geluid van de metronoom.
LED Sync	ON, OFF	Bepaalt of de [METRONOME] (METRONOME)-knop knippert op de maat van de metronoom (ON) of niet knippert (OFF).

3. Druk op de [KIT] (DRUM KIT)-knop om terug te keren naar het DRUM KIT-scherm.

HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

INSTRUCTIES TER VERMIJDING VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF VERWONDING VAN PERSONEN

Over de aanduidingen

WAARSCHUWING

Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen voor levensgevaarlijke risico's of risico's op verwondingen indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt.

OPGELET

Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen voor risico's op verwondingen of materiaalschade indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt. * Materiaalschade verwijst naar schade of negatieve effecten die veroorzaakt worden met betrekking tot de woning en de volledige inrichting, alsook huisdieren.

Over de symbolen

Het symbool ⚠ waarschuwt de gebruiker voor belangrijke instructies en waarschuwingen. De specifieke betekenis van het symbool wordt bepaald door het pictogram binnen de driehoek. Het symbool links wordt gebruikt voor algemene waarschuwingen voor gevaar.

Het symbool ⓘ waarschuwt de gebruiker voor items die nooit mogen worden gebruikt (verboden). De specifieke handeling die niet mag worden gedaan, wordt door het pictogram binnen de cirkel aangegeven. Het symbool links betekent dat het apparaat nooit gedemonteerd mag worden.

Het symbool 🆘 wijst de gebruiker op handelingen die moeten worden uitgevoerd. De specifieke handeling die moet worden aangegeven, wordt door het pictogram binnen de cirkel aangegeven. Het symbool links geeft aan dat het netsnoer uit het stopcontact moet worden getrokken.

LET STEEDS OP HET VOLGENDE

WAARSCHUWING

De Auto Off-functie

Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie). Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit.

Gebruik alleen de meegeleverde netstroomadapter en het correcte voltage

Gebruik alleen de netstroomadapter die bij het apparaat wordt geleverd. Ga na of het lijnvoltage van het elektriciteitsnet overeenkomt met het ingangsvoltage dat op de netstroomadapter wordt weergegeven. Andere netstroomadapters gebruiken mogelijk een andere polariteit of zijn ontworpen voor een ander voltage. Het gebruik van dergelijke adapters kan resulteren in schade, defecten of elektrische schokken.

Gebruik uitsluitend het meegeleverde netsnoer

Gebruik uitsluitend het bevestigde netsnoer. Sluit het meegeleverde netsnoer ook niet aan op andere apparaten.

OPGELET

Voorzorgsmaatregelen bij het verplaatsen van dit apparaat

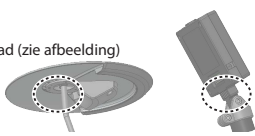
Houd u aan de onderstaande voorzorgsmaatregelen als u het instrument moet verplaatsen. Er zijn minstens twee personen nodig om het apparaat veilig op te tillen en te verplaatsen. Het apparaat dient voorzichtig behandeld en altijd horizontaal gehouden te worden. Zorg ervoor dat u het apparaat goed vasthoudt om uzelf tegen verwondingen en het instrument tegen beschadigingen te beschermen.

- Zorg ervoor dat de bouten en handregelaars waarmee de standaard bevestigd is, niet kunnen losraken. Draai ze goed aan wanneer u merkt dat ze loskomen.
- Koppel het netsnoer los.
- Koppel alle kabels van externe apparaten los.
- Koppel de verbindingkabel van het kickpedaal los.
- Koppel de verbindingkabel van het hi-hatcontrolepedaal los.

Zorg ervoor dat uw vingers niet gekneld raken

Let erop dat vingers, tenen enz. niet gekneld raken bij het hanteren van de volgende beweegbare onderdelen. Als een kind het apparaat gebruikt, moet een volwassene daarop toezien en het hierbij begeleiden.

- Hi-hatcontrolepedaal
- Kickpedaal
- Onderkant van de cimbaalpad (zie afbeelding)
- Houder voor drumgeluidsmodule (zie afbeelding)



Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen

Bewaar de volgende kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen om het per ongeluk inslikken van deze onderdelen te voorkomen.

- Inbegrepen onderdelen
- Cimbaalmoer
- Demonteerbare onderdelen
- Schroeven, bouten, deksel van Bluetooth ADAPTOR-aansluiting, dop van CR2-stekker

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Stroomtoevoer

- Plaats de netstroomadapter zodat de kant met de tekst naar beneden wijst.

Plaatsing

- Afhankelijk van het materiaal en de temperatuur van het oppervlak waarop u het apparaat plaatst, kunnen de rubberen voetstukken mogelijk het oppervlak verkleuren of beschadigen.

Herstellingen en gegevens

- Noteer de benodigde informatie voordat u het apparaat voor reparatie opstuurt. Tijdens de reparatie doen wij uiteraard ons uiterste best om de gegevens die op uw apparaat zijn opgeslagen, te behouden, maar er kunnen gevallen zijn waarbij de opgeslagen inhoud niet kan worden hersteld, bijvoorbeeld wanneer het fysieke geheugen beschadigd is geraakt. Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.

Extra voorzorgsmaatregelen

- Gegevens die op het apparaat zijn opgeslagen, kunnen verloren gaan als gevolg van storingen aan het apparaat, onjuiste bediening van het apparaat, enzovoort. Bescherm uzelf tegen het onherstelbare verlies van gegevens door de benodigde informatie op te schrijven.
- Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.
- Voer nooit druk uit op het display en sla er nooit tegen.
- Dit instrument is ontworpen om tijdens het bespelen zo min mogelijk externe geluiden te produceren. Omdat geluidstrillingen sterker dan verwacht kunnen worden overgedragen via vloeren en muren, moet u ervoor zorgen dat het geluid anderen in de buurt niet stoort.
- Het rubberen gedeelte van het contactoppervlak is behandeld met een conserveringsmiddel om de prestaties ervan optimaal te houden. Mettertijd kan het bewaarmiddel aan het oppervlak witte vlekken gaan vertonen of aantonen hoe de pads werden beslagen tijdens de tests van het product. Dit heeft geen invloed op de prestaties of functionaliteit van het apparaat en u kunt het apparaat verder blijven gebruiken.
- Voortdurend bespelen kan leiden tot verkleuring van de pad, maar dit zal de functie ervan niet beïnvloeden.
- Gebruik geen verbindingkabels met een ingebouwde weerstand.

Intellectueel eigendomsrecht

- De auteursrechten op de inhoud van dit product (golfvormgegevens van het geluid, stijlggegevens, begeleidende patronen, frasegegevens, audioloops en beeldgegevens) zijn voorbehouden door Roland Corporation.
- Kopers van dit product hebben de toestemming de betreffende inhoud (behalve songgegevens zoals demosongs) te gebruiken voor het aanmaken, uitvoeren, opnemen en verdelen van originele muziekuitvoeringen.
- Kopers van dit product hebben GEEN toestemming om de betreffende inhoud, in oorspronkelijke of gewijzigde vorm, te gebruiken voor het distribueren van opgenomen media van de betreffende inhoud of voor het beschikbaar maken ervan op een computernetwerk.
- ASIO is een handelsmerk en software van Steinberg Media Technologies GmbH.
- De "Bluetooth"-woordmerken en -logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Roland gebeurt onder licentie.
- Dit product gebruikt de broncode van µT-Kernel onder T-Licentie 2.0 die door het T-Engine Forum is verleend (www.tron.org).
- Dit product bevat opensourcesoftware van derden. Copyright © 2009-2018 Arm Limited. Alle rechten voorbehouden. Onder licentie van de Apache-licentie, versie 2.0 (de "Licentie"); U kunt een kopie van de licentie verkrijgen op <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
- Roland en V-Drums zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of in andere landen.
- Bedrijfs- en productnamen in dit document zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

For the USA

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY
Compliance Information Statement

Model Name : TD-02
Type of Equipment : Drum Sound Module
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For the U.K.

IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For EU countries

English	For information on AC adaptors that can be used with this product, refer to the Roland website.
German	Informationen zu AC-Adaptern, die mit diesem Produkt verwendet werden können, finden Sie auf der Roland-Internetseite.
French	Pour savoir quels adaptateurs secteur utiliser avec ce produit, consultez le site Web de Roland.
Italy	Per informazioni sui trasformatori in CA che possono essere usati con questo prodotto, consultate il sito Web Roland.
Spanish	Para obtener información sobre los adaptadores de CA que se pueden usar con este producto, consulta el sitio web de Roland.
Portuguese	Para informações sobre adaptadores AC que podem ser usados com este produto, consulte o site da Roland.
Dutch	Raadpleeg de website van Roland als u meer wilt weten over netstroomadapters die u met dit product kunt gebruiken.
Hungarian	A termékhez használató hálózati adapterekkel (AC) kapcsolatos információkért keressze fel a Roland weboldalt.
Czech	Více informací o AC adaptérech, které mohou být využity s tímto produktem, naleznete na internetové stránce společnosti Roland.
Polish	Aby dowiedzieć się do jakich zasilaczy sieciowych można podłączyć ten produkt, zajrzyj na stronę internetową firmy Roland.
Romanian	Pentru informații privind adaptoarele de c.a. care pot fi utilizate cu acest produs, consultați site-ul web Roland.
Slovak	Informácie o sieťových adaptéroch na striedavý prúd, ktoré sa dajú použiť s týmto produktom, nájdete na webovej stránke spoločnosti Roland.
Danish	For oplysninger om vekselstrømsadapters, der kan bruges sammen med dette produkt, se Roland-websiteet.
Finnish	Tietoja tämän tuotteen kanssa käytettävistä virtajännitteistä saa Rolandin verkkosivustosta.
Swedish	Information om vilka nätadaptar som kan användas med den här produkten finns på Rolands webbplats.
Norwegian	For informasjon om vekselstrømadaptere som kan brukes med dette produktet, se Roland-websiden.

http://roland.cm/ac_adapter

